



# ANNUAL REPORT 2023



# MESSAGE FROM THE CHAIRMAN, PRESIDENT AND EXECUTIVE DIRECTOR

We are pleased to present our most recent annual report, which reflects the essence of our little Papillons ("Butterflies") by embracing the themes of perseverance and enthusiasm.

Over the past few years, we have taken the time to listen to the needs of our community and to steer Fondation Papillon towards better governance, management practices and continuous improvement strategies. This vision has allowed us to fulfill our mission more effectively.

In the same spirit, we have also made sure to address the needs of our staff. The recruitment challenges faced by Fondation Papillon continue to be a significant issue, echoing the current labor shortage. We have implemented mechanisms for staff acquisition and retention, and although we still have some way to go to achieve our goal of being an employer of choice, we are making progress with perseverance and creativity.

Fondation Papillon continues to play a significant role in the development of an inclusive society for the future. Over time, Fondation Papillon has developed expertise, which it shares by serving as a university internship environment. This collaboration enables us to stay updated on new practices and to further develop as an organization.

Furthermore, driven by a strong sense of solidarity, Fondation Papillon participates in roundtable discussions and collaborates with several other organizations and foundations in the community.

Thanks to the commitment and kindness of our board of directors, employees, and donors, as well as our strong partnerships and collaborations, we are proud to present you with a positive report in terms of financial performance, recognition, partner satisfaction, and the quality of services offered to our clientele.

It is with great enthusiasm that Fondation Papillon shares the 'Magie Papillon/Butterfly Magic' and continues to make a significant difference in the daily lives of hundreds of families with children facing disabilities.

## **Louis Coutu**

CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

## **Jean Duchesneau**

PRESIDENT

## **Suzy Guérin**

EXECUTIVE DIRECTOR



Louis Coutu

Suzy Guérin

Jean Duchesneau

# TEAM

## Board of Directors



**Louis Coutu**  
**Chairman of the Board**  
*Pharmaceutical Industry, Retired*



**Jean Duchesneau**  
**President**  
*M Mécanique 360 - Pneus et mécanique*



**Alain Roy, CPA, CA**  
**Treasurer**  
*BCGO*



**Alexandre Sami**  
**Secretary**  
*Gowling WLG*



**Michel Coutu**  
**Board Member**  
*Consultation MMC Inc.*



**Alain Dupont**  
**Board Member**  
*Curateur public du Québec*



**Sophie Labrecque**  
**Board Member**  
*Magnet Inc.*



**Amalia Pinos**  
**Board Member**  
*Telus Corporation*



**An-Lap Vo-Dignard**  
**Board Member**  
*Groupe Vo-Dignard Provost*

**Daniel Blais, CPA, CA**  
**Board Member**

**Serge Bilodeau**  
**Board Member**  
*Advisory Partner, KPMG*

## Emerging Leaders Committee

- Michaël Arbour, *Les entreprises Christian Arbour*
- Jean-François Hamel, *Gowling WLG*
- Romy Gravel
- Marie-Laurence La Roche, *Ivanhoé Cambridge*
- Sandrine Laliberté, *Financière Banque Nationale - Groupe Vo-Dignard Provost*
- Philippe Pharand, *EY*
- Marie Stuart Morency, *Sid Lee and YPR*

## Leadership Team



**Suzy Guérin**  
**Executive Director**



**Jean Duchesneau**  
**Director of Fundraising**



**Neige Bourget**  
**Associate Director,**  
**Fundraising**



**Chantale Théroux**  
**Director of Services,**  
**Montreal sector**



**Marie-Josée Morasse**  
**Director, Camp Papillon**



**Raphaëlle Bélanger**  
**Director, Camp de**  
**Grandpré**



**Natalia Andronic**  
**Controller**



**Renée Charron**  
**Director of**  
**Communications**



## MISSION

Fondation Papillon, a non-profit organization, acts as a hub for resources and support for individuals with disabilities, their families, and community stakeholders. It offers tailored services that empower individuals with special needs to reach their full potential and addresses the needs of their families.

## VISION

To be a catalyst for change, inspiring and collaborating in the creation of an inclusive society for individuals with disabilities.

## VALUES

- Respect
- Fulfillment
- Commitment
- Inclusion
- Collaboration
- Initiative

1930

1938

1952

1964

1975

1983

1991

2007

2023

# OUR HISTORY in a nutshell...

## FOUNDED IN 1930

Fondation Papillon was founded in the midst of the Great Depression and cyclic polio epidemics under the name 'Société de secours aux enfants infirmes / Society for the Relief of Disabled Children'. In its early days, it provided orthopedic equipment for disabled children and transportation to hospitals and schools.

Since then, the needs of its diverse clientele have continued to evolve, and Fondation Papillon has always made the necessary adjustments to adapt its offerings and continue to fulfill its mission. Today, it offers a broad spectrum of services and remains attentive to its community.

## 93 YEARS: A STRONG FOUNDATION!



# CONTINUUM OF SERVICES



## RESPIRE

The **Résidence Papillon** is a peaceful haven that provides weekend respite stays for individuals living with a disability, multiple disabilities, or autism spectrum disorders. Situated in completely renovated facilities in downtown Montreal, our dedicated team of caregivers and auxiliary nurses safely accommodates up to 14 participants aged 3 and older in a welcoming and warm family atmosphere.



## DAY CENTER, 21 YEARS AND OLDER

The **Centre de jour Papillon** accompanies adults aged 21 and above, from Monday to Friday, following the completion of their educational journey. In addition to alleviating the isolation experienced by these young adults living with disabilities, the Centre de jour Papillon offers them the opportunity to reinforce their skills related to independence and socialization through skill-maintenance workshops. The centre de jour Papillon operates within the premises of the Résidence Papillon.



## INCLUSIVE DAYCARE

The **Garderie Papillon** is a unique living environment where 75 children, aged 18 months to 5 years, from various backgrounds and diverse social settings, thrive. Among them, 15 children have disabilities, multiple disabilities, or live with autism spectrum disorders. The Papillon Daycare offers an inclusive and stimulating environment that supports the development of each child and encourages acceptance of others and their differences.

# CONTINUUM OF SERVICES



## OCCUPATIONAL THERAPY AND STIMULATION

The professionals at the **Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon** offer a range of therapies to children and adolescents living with disabilities, multiple disabilities, or autism spectrum disorders to help them achieve their full potential. The Clinic's professionals collaborate closely with the healthcare teams at each user's rehabilitation centers. The Clinic partners with students from the universities of Montreal, McGill, and Concordia in their university education.



## ADAPTED SUMMER CAMPS

**Camp Papillon** : Located in Saint-Alphonse-Rodriguez, it is one of the largest summer camps for young people with disabilities in North America. It provides campers with the opportunity to participate in outdoor activities during an unforgettable, enchanting, and customized stay. Over 100,000 campers have visited since its opening in 1938.

**Camp de Grandpré** : Located in Otterburn Park, it specializes primarily in hosting groups of young people with intellectual disabilities or autism spectrum disorders.



## ADAPTED DAY CAMP

The **Camp de jour Papillon** is a summer day camp for young people aged 4 to 25 with physical or intellectual disabilities. It offers sensory stimulation activities both indoors and outdoors, including visual arts, water games, songs, music therapy, scientific experiments, ball sports, and more.

# HIGHLIGHTS

## CAMP PAPILLON

Several accomplishments occurred at Camp Papillon during the 2022-2023 fiscal year, showcasing our dedication to providing enriching experiences for campers with disabilities.



### Summer Stays 2022

- For the summer of 2022, we were delighted to welcome 133 campers across four different stays. Unfortunately, due to the COVID-19 pandemic, one of the stays had to be canceled. In addition to our regular stays, we hosted three valuable partner groups on our site: the Huntington Foundation, the Canadian Kidney Foundation, and the Sylvie Allaire group.



### Return of Weekend Respite at Camp Papillon

- To address an essential need in the Lanaudière region, Camp Papillon, in partnership with the CISSS de Lanaudière, now offers weekend respite once a month for children and once a month for adults. These respite services began in September 2022 and will continue until the start of Camp Papillon's summer stays. In addition to providing families in Lanaudière with a well-deserved break, the establishment of this service has allowed us to retain our staff and begin recruiting for the upcoming summer season with an already assembled team.



### Recruitment

- Despite a challenging recruitment environment, Camp Papillon has successfully assembled its team. With the support of BNP Paribas, the camp's management initiated the 'BNP Paribas Scholarships' program to recognize the contributions of these inspiring, committed, and compassionate young individuals, while also supporting their retention.



### Operational Management

- Camp Papillon's management team has implemented significant measures to modernize its operational activities. The online access to the health form has been successful for Camp Papillon stays, and its use has extended to other services of Fondation Papillon.
- With a focus on operational efficiency and enhancing the customer experience, we have been working on implementing Hôtello, a dedicated online reservation software. The rollout of this new system is planned for the summer of 2023.



### Camp Papillon Christmas Market

- The inaugural edition of Camp Papillon's Christmas Market was a resounding success. In addition to bringing together over 45 artisans who presented their creations to numerous visitors, this event helped promote Camp Papillon's mission and raise awareness about its activities. The proceeds from the Camp Papillon Christmas Market support funding the stays of campers with disabilities at Camp Papillon.



# HIGHLIGHTS

## CAMP DE GRANDPRÉ



- Our wonderful collaboration with Répit Emergo continues. The organization, serving a clientele living with autism spectrum disorders, was able to provide approximately 260 users with respite stays for a weekend or in a holiday camp format at our Camp de Grandpré facilities.
- The rental of our facilities is progressing well. Once again this year, Notre-Dame School in Otterburn Park utilized the camp gymnasium two days a week.
- Over the past year, the rental of Camp de Grandpré's cabins has accommodated 4,305 people.
- The Camp de Grandpré team has undergone a transformation! The new management team has overseen the hiring of new maintenance and kitchen staff, as well as seasonal employees.

## GARDERIE PAPILLON



- It has been a great year for Garderie Papillon, as it continues its mission of inclusion by welcoming 15 children with disabilities among the 75 children in attendance. In addition to the Sportball workshops, the children had the opportunity to explore the animal world with a visit from Éducazoo and to participate in a butterfly release.



- An interesting partnership was established. Mega Bloks approached our Daycare to test various toys with children, whether they had disabilities or were neurotypical. Three sessions were organized during which Mega Bloks employees observed the interactions and handing of the toys by the children. The information gathered will be used to enhance toy prototypes with a focus on inclusion. Mega Bloks employees also celebrated Christmas at the Daycare by leading activities and giving gifts to all the Daycare children and the youth at the Centre de jour Papillon.



- Renovations were conducted in the Garderie Papillon facilities. Thanks to the generous donation from the Gustav Levinschi Foundation, all the room doors were replaced with Dutch doors, and new child-sized sink units were installed. The new sinks, equipped with automatic soap dispensers and motion-sensitive faucets, enable children to gain more independence.



- Lastly, the Garderie Papillon received a \$25,000 grant from Canada Post for the purchase of equipment aimed at developing communication in young children. This donation has supported communication and independent play for children with special needs.

## CAMP DE JOUR PAPILLON



- During the 8 weeks of the summer school vacation in 2022, the Camp de jour Papillon welcomed a total of 65 children. The camp was held at the Centre Saint-Zotique in the Saint-Henri neighborhood of Montreal. The young participants had a wonderful summer, engaging in a variety of indoor and outdoor activities, including water games and park visits. The Camp de jour Papillon also had the privilege of hosting the team from the Starlight Canada Foundation, who provided entertainment for the children. Additionally, they received a visit from Éducazoo.
- The Camp de jour Papillon encountered recruitment challenges, which led the management team to make the decision to reduce the initial number of children admitted to this service during the summer.

## CLINIQUE D'ERGOTHÉRAPIE ET DE STIMULATION PAPILLON



- Over the past year, professionals at the Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon offered various therapies to the children at the Papillon Daycare as well as external clients. These services are vital for all the children at the Garderie Papillon with special needs. Thanks to a generous \$50,000 donation from the Fondation Famille Léger, these children have benefited from numerous occupational therapy and stimulation sessions that have promoted their development and facilitated their progress at the daycare.



- Regarding the external clientele, the clinic's occupational therapists have served 16 clients and conducted 149 therapy sessions. The music therapists, on the other hand, have worked with 10 clients for a total of 116 sessions.
- Management made the decision to discontinue music therapy as of November 19, 2022.



# HIGHLIGHTS

## RÉSIDENCE PAPILLON



- The Résidence Papillon is operating at full capacity for weekend respites in its downtown Montreal facilities. Over 120 families have had the opportunity to rest and recharge through the respites provided by the Résidence Papillon.
- Collaboration continues with the CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal and the Centre Myriam regarding the allocation of spaces.
- Users who stayed at the Résidence Papillon took part in special activities such as adapted sailing, music therapy sessions, various outings, and enjoyed visits from Éducazoo and a magician.
- The Résidence Papillon acquired adapted equipment thanks to a grant from the Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH).

## CENTRE DE JOUR PAPILLON FOR AGES 21 AND ABOVE



- In the past year, the Centre de jour Papillon for individuals aged 21 and above assisted 23 users, offering 1 to 5 days of support per week, and welcomed 3 interns as part of its team. The team in place works on socialization, skill retention, and the development of independence for the young users from Monday to Friday.
- Collaboration with the CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal and the Centre Myriam regarding space allocation continues.

The Résidence Papillon and the Centre de jour Papillon for individuals aged 21 and above employ a combined total of 50 staff members. The continuous training they receive is crucial to providing quality support to the users. One of these training sessions occurred this year at Camp Papillon.

We would like to highlight the dedication of the support teams and team leaders in their interactions with the clientele.



# FUNDRAISING

## FUNDRAISING ACTIVITIES



### ANNUAL FUNDRAISING CAMPAIGN

Our annual fundraising campaign allowed us to raise a total of **\$396,035**. A massive thank you to our loyal and generous donors! To watch Marie-France's testimonial: <https://youtu.be/5L2m6q1hUL0> .



### GIVING TUESDAY

In its third participation in the Giving Tuesday movement, Fondation Papillon raised **\$14,070**, enabling it to reach its goal of providing 120 therapy sessions for children with disabilities.

In partnership with La Glacière de l'Est, Fondation Papillon is proud to have sold 120 tasting boxes, allowing buyers to discover 19 beloved products from Quebec microbreweries. For every box sold, a child with a disability is entitled to a therapy session to help them reach their full potential.



### LOUIS COUTU GOLF CLASSIC

On September 13th, Fondation Papillon hosted the 27th edition of the Louis Coutu Golf Classic at Club de Golf Le Mirage. The event raised a net total of **\$370,135** to support access to Fondation Papillon's services for individuals with disabilities.

The 180 golfers received a warm welcome from Célia, the event's ambassador. Despite the rain, they completed their rounds in high spirits. The evening, hosted by Mario Tessier, featured touching moments, and the 276 guests were generous with their donations during the silent auction, which generated over \$20,000.



### HARNOIS ÉNERGIES PAPILLON BIKE CHALLENGE

The 15th edition of the Harnois Énergies Papillon Bike Challenge achieved unprecedented success. Thanks to the record participation of over 550 cyclists, the generosity of donors, and the support of sponsors, the organizing committee is pleased to announce that they raised an exceptional total of , more than double the amount announced at the 2019 edition.

All profits from the event were donated to Camp Papillon to finance the stays of young people with disabilities in this camp adapted to their needs.

# FUNDRAISING

## PARTNERSHIPS



**BNP PARIBAS**

### **BNP PARIBAS SCHOLARSHIPS**

We extend our gratitude to BNP Paribas for their involvement and generous donation of **\$10,000**, which enabled the establishment of the "**BNP PARIBAS SCHOLARSHIPS**" program. This program recognizes the excellent work accomplished by the Camp Papillon team throughout the 2022 summer season. We deeply appreciate this invaluable support.



### **BENNY&CO. FOUNDATION'S ANNUAL FUNDRAISER.**

The second edition of the Benny&Co. Foundation's Annual Fundraiser once again highlighted the generosity of Benny&Co. restaurant customers. Throughout the month of April, donations were collected to enable young individuals with disabilities to stay at a camp tailored to their needs and provide some respite for their parents. The Benny&Co. Foundation contributed **\$82,500** to Camp Papillon. Thank you to the Benny&Co. Foundation.



### **OMNIUM TEAMSTERS QUÉBEC**

Since 1982, the Teamsters of Quebec have steadfastly supported Camp Papillon. During the latest edition of the Quebec Teamsters Golf Tournament, the local sections in Quebec and union partners raised **\$75,000**, which they contributed to Fondation Papillon. Thank you!



### **GOLF NOUS AIDONS AND WE CARE FUNDS**

We Care | Nous Aidons brings together members of the food industry who join forces to allow young individuals with disabilities from across Canada to experience a camp tailored to their needs. This year, We Care | Nous Aidons contributed over **\$93,436** to Camp Papillon. Thank you!

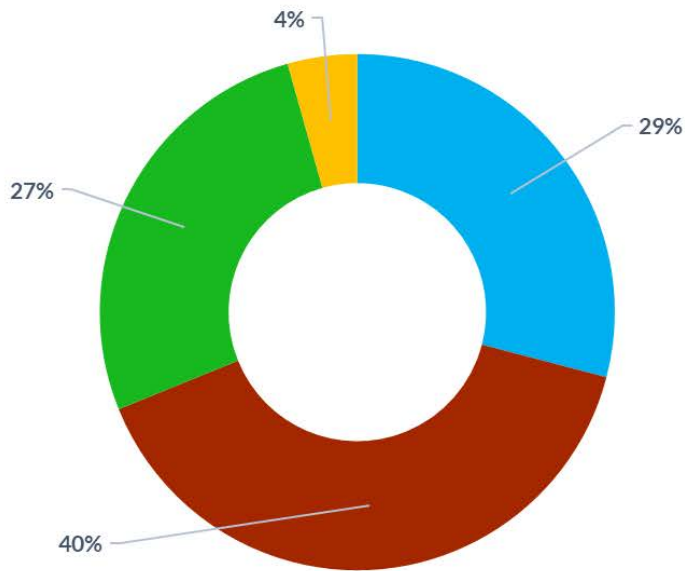


### **GROUPE VÉHICULE SAVARIA**

Groupe Véhicule Savaria provided Fondation Papillon with the complete adaptation of its new official vehicle. This transformation, valued at over \$20,000, enables the various services of Fondation Papillon to easily and safely transport users who rely on wheelchairs. Fondation Papillon is very grateful to Groupe Savaria for its exceptional support.

# FINANCIAL STATEMENTS

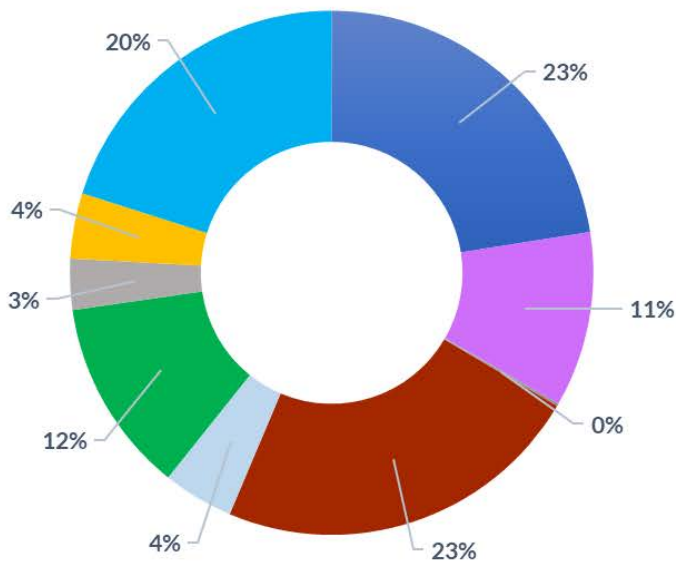
## REVENUES



- | Grants: \$1,938,964
- | Donations and fundraising: \$2,656,209
- | User contributions: \$1,786,044
- | Other: \$291,448

**Total: \$6,672,665**

## EXPENSES



- | Services - Camp Papillon: \$1,395,346
- | Services - Camp de Grandpré: \$670,568
- | Services - Camp St-Pat's: \$9,835
- | Services - Daycare: \$1,418,510
- | Services - Stimulation center: \$270,972
- | Services - Papillon Residence: \$742,837
- | Services - Milieu de vie: \$195,384
- | Services - Other: \$250,181
- | Administration: \$1,245,323

**Total: \$6,198,956**

# PERSON OF THE YEAR

## ROGER ST-MARSEILLE

We are delighted to celebrate the appointment of Mr. Roger St-Marseille as the Person of the Year 2022-2023 by Fondation Papillon. We wish to express our gratitude by bestowing this tribute upon him.

Mr. St-Marseille's commitment to Fondation Papillon has lasted for over 15 years. As a certified appraiser, he has offered his time and expertise in an exemplary manner, making an invaluable contribution to our foundation. Over the years, Mr. St-Marseille has played a crucial role in assessing the economic risk for all of Fondation Papillon's insurance cases. Thanks to his advanced expertise, great rigor, and hard work, he accurately evaluated our real estate assets, enabling us to obtain the optimal protection we need at a fair price. Mr. St-Marseille diligently renews this exercise each year. His dedication to his task demonstrates his determination to safeguard the interests of Fondation Papillon. Furthermore, his voluntary contribution as an appraiser represents significant cost savings for our foundation, saving us tens of thousands of dollars in fees each year.



But his involvement doesn't stop there. Mr. St-Marseille has also served as a real estate consultant and negotiator for Fondation Papillon's acquisitions. His expertise in real estate appraisal has allowed us to make informed decisions, thus establishing a strong foundation for our real estate portfolio consisting of four sites and dozens of buildings. We have always felt reassured to have such a competent and honest representative who can speak on our behalf with accuracy and confidence.

Beyond his professional expertise, Mr. St-Marseille also stands out for his personal commitment to Fondation Papillon and its mission. We cannot overlook the fact that, although he has been retired for a few years, Mr. St-Marseille chose to keep his appraiser license active for the sole purpose of continuing to play this essential role for Fondation Papillon. His determination to continue his professional development and maintain his membership in his professional order reflects his unwavering dedication to our cause.

Mr. St-Marseille, you are much more than an appraiser or a real estate consultant to us. You are a precious friend to our organization. Your exceptional skills, dedication, and sincerity have helped shape the path we are on. Today, you have left an indelible mark on our organization. We express our gratitude and deep respect. You are a role model for commitment and generosity.

To pay tribute to this exceptional man, Fondation Papillon has the honor and privilege of awarding Mr. Roger St-Marseille the title of Person of the Year 2022-2023.

# ACKNOWLEDGEMENTS

Fondation Papillon wishes to thank all its generous donors and partners.

## \$500,000 +

Louis Coutu

## \$100,000 to \$499,999

A. Jean de Grandpré  
Easter Seals Canada  
Fondation Marcelle et Jean Coutu  
Fondation Mirella et Lino Saputo  
Janssen Inc.  
Les Entreprises Christian Arbour  
Nous Aidons  
Succession de Jacques Viau

## \$50,000 to \$99,999

Fondation Benny&Co.  
Fondation Charles Cusson  
Fondation Famille Léger  
Fondation Jean Béliveau  
Jacinthe Majeau

## \$25,000 to \$49,999

Altergo  
Club Lions de Joliette  
Colette Coutu  
Fabrique Essentia Inc.  
Fondation communautaire de Postes Canada  
Gestion Fremican Inc.  
Groupe Jean Coutu  
Omnium Teamsters Québec  
Velan Foundation

## \$10,000 to \$24,999

Association québécoise pour le loisir des personnes  
handicapées (AQLPH)  
BNP Paribas  
Centre de l'auto Beaumont  
CIBC Capital Markets  
Louis Dalbec  
Fondation Bergeron-Jetté  
Fondation Harnois-Richelieu /  
Classique Richelieu Harnois

## \$10,000 to \$24,999 (continued)

Fondation Jeunes en Tête  
Grand Chapter of Quebec O.E.S.  
Groupe Harnois Inc.  
Lapcorp Ltd.  
Les Logistiques Loyal Express Global inc.  
Ville de Montréal / PANAM

## \$5,000 to \$9,999

A Dollar a Day Foundation  
Apotex Inc.  
Banque Nationale  
Biomed Pharma  
Serge Boyer  
Caisse Desjardins de Joliette  
CDE Laval  
Benoit Chrétien  
Clever Endeavour Games  
Club Optimiste de Verdun  
Jean-François de Grandpré  
Dunton Rainville Avocats  
EQ3  
Fiducie charitable Fournier-Éthier  
Fiducie Gustave Herbert  
Fondation Denise & Robert Gibelleau  
Fondation Énergie Valero du Canada  
Fondation Linoit / Gercanoit Inc.  
Fonds de partenariat touristique  
Pauline Godin  
Jamp Pharma  
Jacques Lessard  
L'Oréal Canada  
Oeuvres Régis Vernet  
Prodoc  
RBC  
Jean Roger  
Denis Roy  
Syndicat des travailleuses et travailleurs de Bridgestone  
de Joliette  
The Mildred Clare Foundation  
Zeller Family Foundation



## \$2,500 to \$4,999

Aqueduct Foundation  
Joël Aubin  
Bourgeois Chevrolet  
CCFSA  
Denis Chabot  
Club Kiwanis  
Construction St-Maxim inc.  
Jean Duchesneau  
Fondation Italienne Saint-Joseph  
Fondation Jacques Lessard  
Fondation Richelieu de Joliette inc.  
Jean Fortier  
GB Micro Electronics  
Lyne Guérer  
IA Clarington Investments Inc.  
Yves Laverdière  
Micheline Leduc  
Mantra Pharma Inc.  
Municipalité de Saint-Charles-Borromée  
Pendopharm, div. PharmaScience  
Sandoz Canada  
SSQ, Société d'Assurances-vie inc.  
Variétés P. Prud'homme inc.

## \$1,000 to \$2,499

Air Canada  
AlphaFixe Capital inc.  
Christian Arbour  
Atico International Ltd.  
Louis Audet  
Auro Pharma  
Francis Baillargeon  
Michel Baillargeon  
Banque Scotia  
Bernard Malo Inc.  
Rose Bidler  
BMO Capital Markets  
(Cross-Asset Solutions)  
Brasswater  
André Brodeur  
Pierre Brodeur  
Éric Bujold  
Caisse de Bienfaisance des  
Employés et Retraités du CN  
Caisse Desjardins du Réseau  
municipal

## \$1,000 to \$2,499 (continued)

Camping Paradis  
Capital HRS Inc.  
Cartes Carlton  
Centre du pneu Rosemont &  
Mécanique  
Cercle Filles d'Isabelle 715  
Jean-Claude Chagnon  
Chevaliers de Colomb / Conseil 1468  
Mario Cicchini  
Nick Cicchini  
Club de Vélo du Grand Joliette  
Construction GMI  
Madeleine Corneillier  
Lise Corneillier Guérer  
Roger Côté  
Francois Jean Coutu  
Marie-Josée Coutu  
Davidson Lawyers LLP  
Desjardins Sécurité Financière  
Jacques Duchesneau  
Normand Dufresne  
E.N.R. Asset Management Inc.  
Entreprises Gilles Benny Inc.  
Équipements Industriels (Joliettes) Inc.  
EXP  
Fidelity Investments Canada ULC  
Financière Manuvie  
Fondation de Bienfaisance T.A.  
St-Germain  
Fondation Famille Benoit  
Fondation J. Rodolphe-La Haye  
Fondation Martineau-Drapeau  
Fondation Raymond Gaudreault  
Fondation St-Germain Kavanagh  
Fondation Yvon Boulanger  
Ronald Forget  
André Fortier  
GBI Expert-Conseil Inc.  
Bernard Godin  
Denise Gosselin Kneppert  
Marc-André Goulet  
Groupe Financier Powers Inc.  
Groupe Holding Connexion inc. (DFS)  
HFC Prestige International Canada Inc.  
Marc-André Hinse  
JMCL inc.  
Joliette Toyota

## \$1,000 to \$2,499 (continued)

KPMG SENC  
Laboratoire Riva Inc.  
Laboratoire Suisse Inc.  
François Legault  
Les Soeurs de Saint-Paul de Chartres  
Éric L'Heureux  
Francois Litalien  
Lysander Funds  
Metro Famille Blanchard  
Metro-Richelieu Inc.  
Marnaud Ndungu  
Anthony Novak  
Patrick Morin Inc.  
PBI Conseillers en Actuariat Ltée  
Marc-André Pearson  
Anthony Penhale  
Amalia Pinos  
Francine Plante  
Prestilux  
Produits Kruger  
Proud Diamond  
Purolator  
Daniel Puskas  
RBC Dominion Securities  
Rona Inc.  
Rose & Associés Inc.  
Alain Roy  
Pierre Seccareccia  
Services Financiers Stéphane Morel Inc.  
Sleeman Breweries LTD  
Gilbert Sreih  
Stingray Digital Group Inc.  
Techno Diesel  
Transcontinental Inc.  
Travelers Insurance Company of  
Canada  
André Tremblay  
Triotech Amusement Inc.  
Trivium Avocats Notaires Conseils

## \$500 to \$999

Hamid Salim Al Dadi  
Beiersdorf Canada  
Sylvain Belleville  
Tory Bleackley  
Philippe Bourassa  
Michael Bronstetter

## \$500 to \$999 (continued)

Camrack  
Fernando Carvajal  
Guylaine Chevretil  
Clarins  
Club Optimiste La Prairie Inc.  
Club Velodyssée de Repentigny  
Comté d'Assomption  
Comté de Berthier  
Comté de Bertrand  
Comté de Les Plaines  
Comté de Masson  
Comté de Repentigny  
Comté de Rousseau  
Comté de Terrebonne  
Alex Coulombe  
Daniel Dansereau  
Francine de Grandpré  
Devolutions Inc.  
Dow Chemical Canada ULC  
Matthew Feldman  
Fondation Alhambra Québec Inc.

Fondation Canimex  
Galerie Peter W Hart  
Ghislaine Gauvin  
Martin Girard  
Groupe Écorécréo Inc.  
Gisèle Haché  
Howick Foundation  
Pierre Huot  
Industries Harnois inc.  
José Grégoire Inc.  
Kao Canada Inc.  
KT Partners LLP  
Michel Labadie  
Laboratoire Odan  
André Lagacé  
Stéphanie Landry  
Daniel Lavigne  
François Leboeuf  
Les Produits de Plastique Age Inc.  
Jean Lessard  
Jean-François Letarte

Brigitte Lord Lutfy  
Pierre Lortie  
Magasin Latulippe Inc.  
Multicom Communications  
NGL Supply Co Ltd  
Olga Overbury  
Marie-Josée Pépin  
Jean-Sylvain Poupart  
Claude Prévost  
Régulvar Inc.  
Soutien à l'Action Bénévole /  
Assemblée Nationale  
Mustafa Stationwala  
Normand Tétreault  
Roxanne Thériault  
Jean Trottier  
Marcel Turcotte  
Roger Valade  
Marie-Josée Vasseur  
Vitry

Fondation Papillon would like to warmly thank all partners, volunteers, and employees of each of the Papillon services. We salute your commitment and all the love you bring to our users. You enable us to keep our mission very much alive. Thank you!

## CLEAN-UP DRIVES





## Contact Information

### ADDRESS

2300 René-Lévesque Blvd West  
Montréal (Québec) H3H 2R5

### PHONE

514 937-6171

### EMAIL

[info@fondationpapillon.ca](mailto:info@fondationpapillon.ca)

[www.fondationpapillon.ca](http://www.fondationpapillon.ca) | [in](#) [f](#) [t](#) [v](#)